

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят третий год

8318-е заседание
Четверг, 26 июля 2018 года, 10 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ског	(Швеция)
Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Кот-д’Ивуар	г-н Ипо
	Экваториальная Гвинея	г-н Эсоно Мбенгоно
	Эфиопия	г-жа Гуадей
	Франция	г-н Делаттр
	Казахстан	г-н Теменов
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Нидерланды	г-жа Грегуар Ван Харен
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-н Радомский
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Хики
	Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 1 июня 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/528)

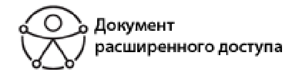
Письмо Группы экспертов по Демократической Республике Конго от 20 мая 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/531)

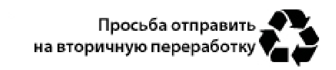
Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2018/655)

Письмо Генерального секретаря от 18 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/727)

18-23996 (R)







Заседание открывается в 10 ч.15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 1 июня 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/528)

Письмо Группы экспертов по Демократической Республике Конго от 20 мая 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/531)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2018/655)

Письмо Генерального секретаря от 18 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/727)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Демократической Республики Конго.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих докладчиков: Специального представителя и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго г-жу Лейлу Зерруги и представителя объединения «Сотрудничество женщин в поддержку жертв сексуального насилия» г-жу Жюстин Масику Бихамбу.

Г-жа Зерруги принимает участие в заседании в режиме видеоконференции, находясь в Киншасе.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие документы: документ S/2018/528, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 1 июня 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности; документ S/2018/531, в котором содержится письмо Группы экспертов по Демократической Республике Конго от 20 мая 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности; документ S/2018/655, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; документ S/2018/727, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 18 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В ходе данного заседания Совет Безопасности заслушает брифинги г-жи Зерруги; Постоянного представителя Кувейта посла Мансура аль-Отейби в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго; и г-жи Бихамбы.

Сейчас я предоставляю слово г-же Зерруги.

Г-жа Зерруги (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить членов Совета за предоставленную мне возможность выступить перед ними с брифингом о ситуации в Демократической Республике Конго.

Менее чем за пять месяцев до выборов, намеченных на 23 декабря, подготовка к их проведению вчера достигла поворотного момента: открылись центры регистрации кандидатов для участия в президентских и парламентских выборах. На эти выборы по-прежнему возлагают большие надежды как конголезский народ, так и международное сообщество, поскольку они имеют ключевое значение для укрепления стабильности в Демократической Республике Конго и во всем регионе.

Хотя удалось добиться значительного прогресса в достижении важнейших контрольных показателей, предусмотренных графиком, избирательный процесс по-прежнему вызывает подозрения и недоверие, с одной стороны, между большинством и оппозицией, а с другой стороны — между оппозицией и Независимой национальной избирательной комиссией. Жалобы оппозиции касаются, помимо прочего, машин для голосования, списков избирателей и неурегулированного вопроса о замене представителя Союза за демократию и социальный прогресс (СДСП) в составе Независимой национальной избирательной комиссии.

Недавно с такими жалобами выступила группа из пяти оппозиционных политических партий

и платформам, включая СДСП, «Объединение за перемены», Союз за конголезскую нацию, Движение за освобождение Конго (ДОК) и Активную оппозицию, опубликовав совместное заявление 23 июля в Киншасе. В заявлении также содержатся требования, касающиеся возвращения высокопоставленных лиц и освобождения политических заключенных в рамках осуществления мер деэскалации, предусмотренных соглашением от 31 декабря 2016 года.

Председатель ДОК и кандидат в президенты Жан-Пьер Бемба провел первую пресс-конференцию 24 июля в Брюсселе, с тем чтобы подтвердить свое возвращение в Киншасу 1 августа для выдвижения своей кандидатуры. В тот же день Моиз Катумби также объявил о своем предстоящем возвращении, однако без уточнения даты. В то же время недавно созданная политическая платформа «Единый фронт Конго», моральным авторитетом которой был признан президент Кабила, еще не выдвинула своего кандидата в президенты.

(*говорит по-английски*)

Вместе с тем я хотела бы с удовлетворением отметить, что, несмотря на только что упомянутые мной разногласия, сопровождающиеся огромными материально-техническими и финансовыми трудностями, все основные политические партии успешно зарегистрировали своих кандидатов для участия в выборах в провинциальные законодательные органы. Во время моих поездок на прошлой неделе в Колвези, Лубумбаши и Калемие я лично смогла убедиться в том, какую значительную работу проделали политические партии для обеспечения своего участия в предстоящих выборах. В некоторых отдаленных районах кандидаты проехали на мотоциклах почти 1500 километров для того, чтобы объявить о выдвижении своей кандидатуры. Я была также рада увидеть взаимодействие между Независимой национальной избирательной комиссией и политическими партиями, что в конечном счете позволило продлить некоторые установленные крайние сроки для регистрации кандидатов на выборах в провинциальные законодательные органы и тем самым способствовало укреплению инклюзивного и легитимного характера этого процесса. Несмотря на медленные темпы работы на начальном этапе, в конченом счете более 18 000 кандидатов были зарегистрированы для участия в выборах для заполнения 715 мест. Хотя окончательные данные еще не обнародованы, первоначальные оценки указывают на то, что женщины составили менее 12 процентов всех зарегистрированных кандидатов. Я буду и впредь с опорой на свои добрые услуги настоятельно призывать политические партии к обеспечению более широкой представленности и участия женщин в ходе предстоящих выборов.

Хотя я высоко оцениваю такой уровень политического участия всех сторон, я по-прежнему обеспокоена неудовлетворительным осуществлением мер укрепления доверия. Министр юстиции объявил об освобождении 4109 заключенных, однако лишь немногие из них были отпущены на свободу в рамках мер укрепления доверия, и такие меры не распространялись на процесс освобождения высокопоставленных лиц. Нарушения прав человека и основных свобод продолжают негативно сказываться на демократическом пространстве, что сопровождается подавлением мирных демонстраций. Субъекты гражданского общества и политические оппоненты по-прежнему подвергаются произвольным арестам, а работники средств массовой информации — угрозам. Таким образом, равные для всех условия до сих пор не созданы, и без достижения прогресса по этим направлениям авторитет и всеохватность предстоящих выборов могут оказаться под угрозой.

Что касается материально-технических вопросов, то я напоминаю членам Совета о заявленном намерении правительства, включая обращение президента к нации, самостоятельно руководить процессом проведения выборов и финансировать его. Предоставление санкционированной Советом Безопасности материально-технической помощи со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) при проведении выборов первоначально должно было начаться сегодня. Однако Независимая национальная избирательная комиссия до сих пор не направила соответствующую просьбу. Хотя мы по-прежнему готовы оказать запрашиваемую поддержку, я должна отметить, что в интересах ответственного распоряжения ресурсами Организации Объединенных Наций в ближайшее время нам потребуются дополнительные указания от Совета, поскольку вчера первому самолету с материально-технической помощью МООНСДРК

было отказано в совершении посадки по прибытии на место.

Что касается позитивных моментов, то мы с удовлетворением отмечаем, что в прошлый вторник министр здравоохранения официально объявил об окончании эпидемии болезни, вызванной вирусом Эбола, в Демократической Республике Конго. Столкнувшись с этой проблемой, МООНСДРК совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций внесла свой вклад в усилия правительства, предоставив все имевшиеся средства для сдерживания этого заболевания и предотвращения его распространения в крупных городских центрах. Я воздаю должное правительству за его руководящую роль в преодолении этого вызова. Это похвальное достижение продемонстрировало, чего можно добиться благодаря эффективному сотрудничеству между различными органами, Организацией Объединенных Наций и внешними партнерами.

Хотя государство уделяет приоритетное внимание предстоящему проведению важных выборов, обстановка в плане безопасности остается нестабильной и продолжает ухудшаться в некоторых частях страны. Мы отмечаем обострение межобщинного насилия и активизацию деятельности коалиций местных вооруженных групп, которые зачастую прибегают к политически мотивированной риторике. Я по-прежнему особо обеспокоена положением в Касаи, где продолжают вести свою деятельность некоторые оппозиционные формирования ополченцев; в Северном Киву, где Альянс демократических сил становится все более активным; а также в Южном Киву, Маниеме и Танганьике. Во всех этих провинциях гражданские лица, в особенности женщины и дети, по-прежнему платят самую высокую цену за этот конфликт. Они сталкиваются с грубыми нарушениями прав человека, перемещениями, проблемами, сказывающимися на их источниках средств к существованию, и невозможностью продолжить учебу. Буквально несколько дней назад я вернулась из провинции Танганьика, где своими глазами увидела, в каких невыносимых условиях живут внутренне перемещенные лица, и услышала о страданиях и сохраняющейся напряженности в отношениях между общинами.

Я рада сообщить, что в последнее время ослабла напряженность в Джугу в провинции Итури. Мы предприняли огромные усилия для оказания поддержки местным властям, включая активный диалог на местном уровне по примирению общин, взаимодействие в формате добрых услуг с местными и национальными властями для ослабления напряженности, широкую поддержку судебных органов в борьбе с безнаказанностью, а также развертывание трех подразделений, постоянно находящихся в боевой готовности, в наиболее опасных районах. Такие подразделения были развернуты в рамках нашего подхода к обеспечению защиты на основе прогнозирования угроз, и это показало, что успешных результатов можно добиться при наличии материально-технического потенциала и правильного морального настроя военнослужащих. Хотя в Итури и в других районах страны усилия МООНСДРК могут способствовать обеспечению защиты гражданских лиц и уменьшению опасности дальнейшего ухудшения положения, коренные причины конфликта должны быть устранены конголезскими властями.

С учетом такого положения в плане безопасности я с обеспокоенностью отмечаю, что сотрудники МООНСДРК все чаще становятся объектами нападений. Наши военнослужащие в Бени уже неоднократно подвергались нападениям, о чем известно членам Совета. Кроме того, недавно имели место случаи похищения наших сотрудников, и последний такой инцидент произошел на прошлой неделе в Увире. В ходе моей поездки в восточные районы страны на прошлой неделе я выслушала наших сотрудников, которые отметили растущую обеспокоенность относительно положения в области безопасности и своей личной защиты при выполнении служебных обязанностей в составе Организации Объединенных Наций. Хотя я прилагаю усилия для повышения безопасности наших сотрудников, такие инциденты являются постоянным напоминанием о тех рисках, которым ежедневно подвергаются наши сотрудники и военнослужащие при осуществлении мандата МООНСДРК. В свете такой неустойчивой обстановки ставки для Демократической Республики Конго и будущей стабильности региона высоки. В предстоящие месяцы МООНСДРК будет выполнять свою работу в еще более напряженной обстановке, при этом на нее будут возлагаться большие надежды. Однако, как известно членам Совета, в этот период объем ресурсов, имеющихся в нашем распоряжении, сократится.

Недавно Генеральная Ассамблея утвердила бюджет, сумма которого на 38,8 млн долл. США

меньше по сравнению с бюджетным предложением Генерального секретаря, и такое значительное уменьшение бюджетных ассигнований еще больше ограничивает наши оперативные возможности после прошлогодних сокращений. Я не призываю выделить больше ресурсов; все мы знаем о новых финансовых реалиях, с которыми сталкиваются все миссии по поддержанию мира. Я хотела бы особо это отметить, поскольку нам всем важно понимать, что мандат МООНСДРК, несмотря на сокращение ресурсов, остается неизменным, а ожидания лишь возрастают. Поэтому наша способность реагировать на все возникающие риски, касающиеся обеспечения защиты, в первую очередь в густонаселенных городских районах или в районах, где нет нашего присутствия, будет ограничена. В этой связи я должна подчеркнуть важность нашей, Организации Объединенных Наций и международного сообщества, коллективной работы для предотвращения насилия в ходе выборов и обеспечения планового завершения соответствующего процесса.

(*говорит по-французски*)

Демократическая Республика Конго оказалась на перепутье. Поэтому я призываю все заинтересованные стороны воспользоваться этой исторической возможностью для проведения 23 декабря инклюзивных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов, чтобы предложить для страны и ее народа более стабильное будущее.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Зерруги за ее брифинг. Я хотел бы также от имени всех членов Совета Безопасности заявить о нашей решительной поддержке ее работы, а также усилий мужчин и женщин, являющихся сотрудниками Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, которые работают порой в весьма трудных условиях.

Сейчас я предоставляю слово послу аль-Отейби.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго. В ходе своего брифинга сегодня утром я намерен представить обзор работы Комитета после того, как я стал его Председателем в январе. Я также намерен рассказать о ряде мероприятий, которые Комитет мог бы провести в течение оставшейся части 2018 года.

После того, как я стал Председателем в январе 2018 года, я старался продолжать работу Комитета и информировать о положении в Демократической Республике Конго. В дальнейшем, 1 февраля, Комитет утвердил включение в свой санкционный перечень имен четырех человек, которые продолжают представлять угрозу для мира и безопасности Демократической Республики Конго.

В течение первых шести месяцев 2018 года я созвал различные заседания Комитета. В числе ораторов на этих заседаниях были Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) г-жа Лейла Зерруги; представитель Объединенной аналитической ячейки Миссии, который выступил с информацией о мандате МООНСДРК по обеспечению контроля за соблюдением оружейного эмбарго; представитель Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, выступление которого было посвящено управлению запасами оружия и боеприпасов в Демократической Республике Конго; сотрудник Постоянного представительства Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций, сделавший заявление о борьбе с сексуальным насилием и вербовкой детей в Демократической Республике Конго; и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Комитет встретился также с членами Группы экспертов, которые представили обзор выводов и рекомендаций, содержащихся в заключительном докладе Группы (S/2018/531).

Кроме того, наша делегация организовала в Постоянном представительстве Кувейта четыре встречи членов Комитета, в том числе три «неформальные» неофициальные консультации по вопросам работы Комитета. Так, в феврале и апреле наша делегация провела «неформальные» неофициальные консультации со старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций г-ном Робером Пети и его сотрудниками во время его периодических поездок в Нью-Йорк. Комитет продолжает

поддерживать г-н Пети и его команду технических экспертов, поскольку они оказывают содействие правительству Демократической Республики Конго в расследованиях убийств в конце марта 2017 года двух членов Группы экспертов — Сайды Каталан и Майкла Шарпа.

Заглядывая вперед, можно сказать, что предстоящие месяцы будут для Демократической Республики Конго крайне важным периодом. В связи с этим Комитет сохранит бдительность и позаботится о том, чтобы его работа и работа Группы экспертов способствовала восстановлению мира и стабильности в стране и регионе. Для достижения этой цели я намерен и впредь сотрудничать с соответствующими партнерами в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер, чтобы получать текущую информацию по различным аспектам ситуации в Демократической Республике Конго, имеющим отношение к мандату Комитета, и содействовать еще большей взаимодополняемости нашей работы.

Что касается других видов деятельности, возможность осуществления которых находится на рассмотрении Комитета, то я анонсировал проведение в пятницу, 27 июля, для всех государств-членов брифинга по заключительному докладу Группы экспертов. Вполне вероятно, что во второй половине года Комитет созовет совещание, в ходе которого члены Группы экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 2424 (2018), представят свою программу работы. Я хотел бы также изучить возможность проведения заседаний по оружейному эмбарго, аналогичных по своему формату рабочему совещанию, которое Группа экспертов рекомендовала провести в своем заключительном докладе. В рамках дальнейшего рассмотрения темы природных ресурсов Комитет мог бы получать информацию о текущих усилиях Демократической Республики Конго и государств-членов по решению проблем незаконной эксплуатации и контрабанды природных ресурсов вооруженными группами и о мерах, принятых государствами-членами в целях содействия Демократической Республике Конго, Международной конференции по району Великих озер и странам района Великих озер в развитии ответственной торговли полезными ископаемыми.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла аль-Отейби за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-же Бихабме.

Г-жа Бихамба (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить шведскую делегацию, пригласившую меня выступить от имени конголезских женщин, которые зачастую становятся жертвами сексуального насилия и которые исключены из процесса государственного управления и мирных переговоров.

Я женщина-правозащитник и Председатель Совета директоров объединения «Сотрудничество женщин в поддержку жертв сексуального насилия» , в состав которой входят 35 организаций, занимающихся развитием, пропагандой, защитой, обеспечением уважения и охраной прав женщин, особенно женщин, пострадавших от сексуального насилия. Мы занимаемся также вопросами управления, информационно-просветительной деятельностью, защитой прав человека и устойчивым миростроительством в Северном Киву на востоке Демократической Республики Конго.

Сегодня я хотела бы затронуть три темы: Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), рост сексуального насилия в отношении женщин и девочек, а также напряженная политическая обстановка после того, как не удалось провести выборы в сроки, предусмотренные Конституцией.

Решение о закрытии некоторых баз МООНСДРК вновь оставляет незащищенным гражданское население в стратегически важных районах. Несмотря на быстрое развертывание, помощь зачастую приходит слишком поздно, когда ущерб уже причинен. Из-за сокращения финансовых ресурсов Совместное отделение по правам человека больше не присутствует на местах и, как следствие, больше не имеет возможностей эффективно фиксировать случаи серьезных нарушений прав человека, информация о которых теперь передается по телефону. Население опасается также беспорядков и волнений в день выборов и выражает надежду на то, что МООНСДРК подготовит сотрудников конголезской полиции на предмет поддержания порядка и обеспечения безопасности на избирательных участках.

Положение женщин в Демократической Республике Конго, особенно жертв сексуального насилия, ухудшается с каждым днем в результате активизации деятельности вооруженных групп. На совести этих групп регулярные военные действия, в ходе которых происходят массовые изнасилования и перемещение населения, в основном женщин и их детей. В этом году более чем на 60 процентов увеличилось число случаев изнасилования и насилия в провинции Северное Киву.

Политическая обстановка в Демократической Республике Конго является напряженной ввиду неспособности провести выборы в предусмотренные Конституцией сроки. Силы безопасности подавили целый ряд демонстраций, что привело к гибели мирных граждан и значительному материальному ущербу, особенно в католических монастырях и церквях, а также к произвольным арестам лидеров гражданского движения, оппозиционных политических деятелей и правозащитников. Сейчас, когда до проведения запланированных выборов остается пять месяцев, ни о каком улучшении политической обстановки для активистов, которые по-прежнему находятся в тюрьме, говорить не приходится.

В дополнение к политической нестабильности и жестокому преследованию инакомыслящих ряд проектов реформирования судебно-правовой системы, осуществляемых по инициативе правительства Демократической Республики Конго, лишь еще больше ограничивают свободу выражения мнений и гражданское пространство в стране. Один из них направлен на внесение изменений в функционирование национальных и международных неправительственных организаций, а другой – на борьбу с терроризмом. Если эти реформы будут утверждены в их нынешнем виде, ключевые принципы верховенства права будут подорваны.

Закон о выборах, вступивший в силу 24 декабря 2017 года, создает серьезные препятствия для осуществления прав и свобод конголезцев. Помимо других ограничений, в нем устанавливается обязательный для кандидатов порог представительства на уровне не менее 1 процента голосов на национальном уровне. В результате этого в некоторых избирательных округах кандидаты не смогли представить необходимую для участия в провинциальных выборах документацию в установленные сроки. Кроме того, этот закон носит особо дискриминационный характер по отношению женщинам, участвующим в предвыборной гонке, поскольку он не предусматривает учета их социально-экономического положения. В соответствии с законом кандидаты должны внести депозит в размере 1000 долл. США, что является астрономической суммой для женщин и молодых людей, большинство из которых живут менее чем на 1 долл. США в день. Участники Форума конголезских женщин по резолюции 1325, представляющие интересы женщин из всех провинций Демократической Республики Конго, настоятельно призвал власти Республики отменить это положение.

Целесообразность использования машин для голосования, что было предложено правительством и Независимой национальной избирательной комиссией, также оспаривается политическими субъектами и большинством граждан в связи с опасениями относительно фальсификации выборов. В настоящее время 65 процентов населения Демократической Республики Конго неграмотны, из них большинство — женщины и молодые люди, которые столкнутся с огромными трудностями при использовании таких устройств, запрограммированных на французском языке.

Наконец, в моем качестве женщины-правозащитницы и председателя совета директоров объединения «Сотрудничество женщин в поддержку жертв сексуального насилия» и от имени всех женщин, которые подверглись жестокому обращению, мы рекомендуем Совету Безопасности и государствам-членам Организации Объединенных Наций принять следующие меры: оказать давление на правительство Демократической Республики Конго в целях проведения им политики, которая действительно способствовала бы обеспечению участия женщин в работе директивных органов и выдвижению ими своих кандидатур для заполнения вакансий; призвать правительство обеспечить уважение свободы выражения мнений, права на участие в демонстрациях и гражданского пространства для конголезцев; потребовать от правительства выполнения положений Соглашения, подписанного в День святого Сильвестра, и Конституции, включая соблюдение принципа верховенства права; восстановить базы МООНСДРК в уязвимых районах для обеспечения эффективной защиты гражданских лиц и поддержки избирательного процесса; поручить Отделению по правам человека тщательно до-

кументировать случаи нарушения прав человека в рамках поездок на места; а также оказать материальную поддержку организациям гражданского общества в целях поощрения и защиты прав женщин для проведения подготовки по развитию у женщин навыков лидерства с тем, чтобы они получили возможность занимать руководящие должности.

Г-н Председатель, я еще раз благодарю Вас за оказанную мне честь как женщине-правозащитнице и предоставление мне возможности донести голос тех, кто не может быть услышан.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Масику Бихамбу за ее брифинг.

(*говорит по-английски*)

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Я искренне благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-жу Лейлу Зерруги за ее весьма содержательный брифинг и, в более широком плане, за ее образцовую приверженность делу и работу, которую проводят она и ее сотрудники. Я хотел бы также поблагодарить координатора организации «Сотрудничество женщин в поддержку жертв сексуального насилия» г-жу Жюстин Масику Бихамбу за ее важное и вдохновляющее выступление. Кроме того, я выражаю признательность Постоянному представителю Кувейта послу аль-Отейби в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго.

В этот решающий для будущего Демократической Республики Конго момент очевидно, что должно быть общей приоритетной задачей. Цель заключается в проведении выборов в назначенный день в декабре и обеспечении благоприятных условий для их проведения. Собственно, гарантировать стабильность в Демократической Республике Конго и во всем регионе можно только на основе соблюдения в полном объеме Конституции и путем проведения демократических преобразований. Это, с одной стороны, сложная задача, а с другой — историческая возможность для Демократической Республики Конго.

Поэтому наша «дорожная карта» должна побудить власти принять все меры в этом направлении, а также стать призывом ко всем заинтересованным сторонам следовать духу консенсуса, существовавшего на момент подписания политического соглашения от 31 декабря 2016 года. В этой связи следует отметить, что решающее значение для успешной реализации процесса будет иметь поддержание единства среди международных партнеров. Помимо того, чтобы поддерживать единство, проявленное членами Советом Безопасности, мы должны продолжать тесно сотрудничать с Африканским союзом и странами региона, которые играют важнейшую роль. В этой связи я приветствую принятие 19 июля совместного коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза и Совета Безопасности, которое является прекрасным примером совпадения взглядов между двумя советами в отношении ситуации в Демократической Республике Конго. Это имеет принципиальное значение.

В этой связи я хотел бы особо подчеркнуть два элемента, которые имеют критически важное значение для успешной реализации процесса. Первый элемент — это необходимость восстановления доверия конголезцев к технической стороне подготовки к выборам. На данный момент большинство предусмотренных графиком сроков было соблюдено, что является позитивным моментом. В ходе проверки Международной организацией франкоязычных стран списков избирателей было выявлено, что списки могут быть усовершенствованы, и Независимая национальная избирательная комиссия взяла на себя обязательство внести необходимые коррективы. Это позитивное начинание, и мы надеемся, что будут оперативно приняты конкретные меры для достижения этой цели.

Однако сохраняется некоторая неопределенность, особенно в отношении машин для голосования и материально-технического обеспечения выборов. Что касается материально-технического обеспечения, то мы приняли к сведению готовность Демократической Республики Конго полностью оплатить проведение выборов. Однако я хотел бы повторить только что сказанное г-жой Зерруги: Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) готова оказать Демократической Республике Конго материально-техническую поддержку. Генеральная Ассамблея выделила для этого необходимые ресурсы. Необходимо, чтобы соответствующие органы власти передали МООНСДРК

всю необходимую информацию, с тем чтобы Миссия могла в случае необходимости оперативно оказать такую поддержку. Крайне важно, чтобы сроки и надлежащее проведение выборов не оказались под сомнением в силу причин материально-технического характера.

Что касается машин для голосования, то мы призываем Независимую национальную избирательную комиссию обеспечить транспарентность, чтобы все граждане имели доступ к машинам и могли ознакомиться с тем, как они работают. Существует целый ряд технических вопросов, которые необходимо решить для обеспечения всеобщего доверия к технической подготовке к выборам.

Вторым необходимым для успеха элементом является важность обеспечения доверия к политическому процессу в преддверии выборов. Помимо соблюдения различных сроков избирательного календаря жизненно важное значение для проведения заслуживающих доверия и мирных выборов имеют транспарентность процесса наряду с открытием политического и демократического пространства. Политические совещания, которые проходили без инцидентов в Киншасе в последние несколько недель, служат позитивным сигналом. Мы должны и впредь следовать по этому пути.

В частности, мы призываем конголезское правительство снять запрет на проведение демонстраций и предпринять конкретные действия для осуществления соглашения от 31 декабря 2016 года посредством принятия мер по деэскалации, освобождения политических заключенных или узников совести и прекращения политически мотивированных судебных разбирательств. Все кандидаты должны иметь возможность участвовать в выборах свободно и на равных началах, а избирателям должна быть предоставлена возможность сделать свой выбор с полным пониманием ситуации и без принуждения. В этой связи очевидно, что одним из важнейших элементов является уважение прав человека, и в частности обязательств, принятых на себя властями в Совете по правам человека в Женеве.

В заключение я скажу несколько слов о ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации, которая по-прежнему вызывает обеспокоенность. На востоке страны появились новые очаги напряженности, в результате чего погибли несколько мирных жителей. Расследование ситуации в провинции Касаи, проводимое Группой экспертов по поручению Совета по правам человека, показало, что в этом регионе, возможно, были совершены военные преступления и преступления против человечности. МООНСДРК приняла оперативные меры в ответ на возникшую напряженность, что доказывает актуальность ее новой концепции защиты посредством демонстрации силы. Я воздаю должное Миссии за ее важную работу и призываю ее продолжать преобразования с целью достичь оптимальной эффективности.

Совет Безопасности направил правонарушителям четкий сигнал путем введения новых санкций в отношении лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека. Безнаказанности мы не допустим. Франция призывает конголезские власти провести оперативное расследование случаев злоупотреблений, о которых сообщил Совет по правам человека, чтобы привлечь виновных к судебной ответственности.

Франция вместе со своими партнерами в Совете Безопасности, Африканском союзе и регионе будут сохранять решительную приверженность оказанию Демократической Республике Конго поддержки для обеспечения того, чтобы выборы проводились в надлежащих условиях, и чтобы помочь ей вступить в новую эру стабильности и развития страны и ее народа.

Г-н Коэн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить представителя Кувейта, в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и Специального представителя Генерального секретаря Зерруги за их брифинги. Мы высоко оцениваем их усилия, направленные на то, чтобы продолжать информировать Совет Безопасности о прогрессе в деле проведения выборов в Демократической Республике Конго.

Мы хотели бы особо поблагодарить г-жу Масику Бихамбу за ее присутствие сегодня в зале Совета. Нас всех тронул ее основанный на личном опыте рассказ о существующих в Демократической Республике Конго угрозах для женщин, и мы вдохновлены ее мужеством в стремлении обеспечить защиту, медицинскую помощь и правосудие для жертв сексуального и гендерного насилия. Мы благодарим ее за ее руководящую роль.

Вчера был важный день для Демократической Республики Конго, поскольку началась регистрация кандидатов на выборы. Как мы уже неоднократно заявляли, мы рассчитываем, что президент Кабила будет соблюдать Конституцию и соглашение от декабря 2016 года. В соответствии с конголезским законодательством, он не имеет права баллотироваться на третий срок. Соединенные Штаты сожалеют о том, что президент Кабила не воспользовался своим выступлением в парламенте 19 июля, чтобы рассеять сомнения в отношении его намерений.

Что касается подготовки к проведению выборов, дата 23 декабря быстро приближается. Совет уполномочил Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) оказывать материально-техническую поддержку в проведении выборов. Мы ожидаем, что правительство Демократической Республики Конго воспользуется возможностью получить поддержку МООНСДРК. Абсолютно необходимо, чтобы Независимая национальная избирательная комиссия своевременно делала детальные запросы на получение материально-технической поддержки МООНСДРК. Избирательная комиссия еще не продемонстрировала нам способность организовать выборы без помощи МООНСДРК. Миссия не может позволить себе ждать до последнего момента, чтобы планировать мероприятия.

Кроме того, Комиссия должна принять меры для обеспечения того, чтобы избиратели могли проголосовать с использованием проверенного и надежного механизма, который гарантирует тайну голосования, а именно бумажных бюллетеней. Развертывание более 100 000 незнакомых, непроверенных и, возможно, непригодных для эксплуатации электронных устройств для голосования, которое происходит впервые, в ходе важнейших национальных выборов создает огромные и ненужные риски. Что планируют делать конголезские власти, если эти непроверенные устройства для голосования дадут сбой в день выборов и поставят под угрозу достоверность результатов? Существует ли запасной план? Если да, то какой?

Мы также не должны упускать из виду насилие, которое в последнее время наблюдалось в Восточной Демократической Республике Конго. Соединенные Штаты высоко оценивают оперативные действия МООНСДРК в ответ на столкновения в Бижомбо в этом месяце, но по-прежнему глубоко обеспокоены сообщениями о нарушениях прав человека, когда десятки тысяч человек спасались от насилия. В конечном итоге, насилие в восточных районах Демократической Республики Конго и других частях страны не стихнет без проведения подлинных, заслуживающих доверия, всеохватных и мирных выборов и без приверженности делу привлечения к ответственности лиц, виновных в таком насилии. Мы не забыли об убийстве экспертов Организации Объединенных Наций Майкла Шарпа и Сайды Каталан, и мы не прекратим оказывать давление, чтобы привлечь виновных к ответственности.

Международное сообщество единодушно озабочено этими вопросами, о чем свидетельствует коммюнике, выпущенное на прошлой неделе совместно с Советом мира и безопасности Африканского союза. Мы настоятельно призываем других членов Совета Безопасности настаивать на надлежащем планировании выборов, в том числе в рамках двусторонних переговоров между членами, и рассмотреть возможность введения целенаправленных санкций против тех, кто угрожает миру и безопасности в Демократической Республике Конго. Конголезский народ почти два года ждал возможность принять участие в голосовании и избрать новых руководителей, как это предусмотрено в его Конституции. Президент Кабила неоднократно заявлял о готовности уважать Конституцию и осуществлять соглашение от декабря 2016 года. До дня выборов осталось лишь пять месяцев. Время для заявлений прошло.

Г-жа Гуадей (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Лейлу Зерруги за ее всеобъемлющий брифинг и самоотверженные усилия на местах. Мы также благодарим посла Мансура за его брифинг о деятельности Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго. Кроме того, мы благодарим г-жу Жюстин Масику Бихамбу за то, что она поделилась своим видением ситуации.

Демократическая Республика Конго находится на критическом этапе и важно, чтобы Совет имел возможность следить за ходом событий в процес-

се подготовки к проведению декабрьских выборов. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в подготовке к проведению выборов при поддержке субрегиональных, региональных и международных партнеров. Правительство и все другие национальные заинтересованные стороны должны продолжать свои усилия в целях создания благоприятных условий для проведения заслуживающих доверия и мирных выборов в соответствии с соглашением от 31 декабря 2016 года.

Мы отмечаем, что независимый доклад о проверке регистрации избирателей, выпущенный Международной организацией франкоязычных стран (МОФС), подтвердил, что это был «всеобъемлющий, исчерпывающий и обновленный процесс, который, однако, нуждался в некотором усовершенствовании». Мы надеемся, что это позволит подкрепить меры по укреплению доверия. Отрадно также, что президентское большинство приветствовало вывод, сделанный в докладе МОФС. Мы надеемся, что опубликование списка избирателей Независимой национальной избирательной комиссией поможет преодолеть сомнения в отношении участия избирателей.

Предстоящие месяцы будут иметь решающее значение для окончательной подготовки к выборам 2018 года. Абсолютно необходимо, чтобы все конголезские стороны пошли на необходимые компромиссы в целях поддержания постоянного диалога и духа консенсуса, что является единственным способом проведения мирных выборов. В этой связи было необходимо, чтобы на прошлой неделе Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза направили четкий и единый сигнал конголезским политическим силам в рамках совместного коммюнике, принятого по завершении их ежегодных консультаций. Мы считаем, что элементы этого коммюнике служат полезной рамочной основой, которой мы должны руководствоваться при рассмотрении ситуации в Демократической Республике Конго за несколько месяцев до выборов в декабре.

Необходимо улучшить координацию между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки, Международной конференцией по району Великих озер и другими международными партнерами для обеспечения более согласованной и эффективной поддержки Демократической Республики Конго, особенно в этот критический момент. В этой связи мы надеемся, что, несмотря на задержку, в следующем месяце все-таки состоится запланированный визит Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза в Киншасу. Мы также приветствуем идею проведения визита членов Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго, который предложили назначить на октябрь. Участие в этой поездке членов Совета мира и безопасности АС, согласованное на прошлой неделе, послужит правильным сигналом, и мы надеемся, что будут приняты все необходимые меры для организации этого визита.

Мы высоко оцениваем значительную материально-техническую поддержку, оказываемую Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) для подготовки к выборам в соответствии с графиком избирательного процесса. МООНСДРК по-прежнему играет важную роль в поддержке избирательного процесса, и мы полностью одобряем все усилия Специального представителя Генерального секретаря г-жи Лейлы Зерруги и работающей на местах группы Организации Объединенных Наций.

Направление дополнительных батальонов быстрого развертывания, которые будут базироваться в неспокойных провинциях Касаи и Танганьика, будет иметь важное значение для укрепления усилий, направленных на сдерживание насилия в проблемных сельских районах, которое может повлиять на процесс выборов. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь предложил рассмотреть возможность привлечения сотрудников полиции, набранных на индивидуальной основе, в пределах утвержденной численности полицейского персонала МООНСДРК, что может способствовать раннему предупреждению, предотвращению, смягчению последствий и снижению потенциальной напряженности в ходе выборов. Такие инициативы будут эффективными лишь в случае их осуществления совместно с национальной полицией и местными общинами.

Наконец, мы хотели бы приветствовать официальное объявление об окончании вспышки Эболы в Демократической Республике Конго в соответствии с руководящими принципами Всемирной ор-

ганизации здравоохранения, и мы присоединяемся к сегодняшнему заявлению Африканского союза, в котором воздается должное правительству Конго за оперативные и эффективные меры реагирования, позволившие всем заинтересованным сторонам провести скоординированную и эффективную работу по оперативному сдерживанию эпидемии.

Г-н Эсоно Мбенгоно (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Республика Экваториальная Гвинея благодарит Специального представителя Лейлу Зерруги за ее важное выступление. Мы также признательны Жюстин Масике Бихамбе, представляющей гражданское общество Конго, за ее присутствие и выступление. Наконец, мы выражаем благодарность послу аль-Отейби за его брифинг.

Демократическая Республика Конго вступает в решающий этап, который определит ее ближайшее будущее. Экваториальная Гвинея приветствует прогресс, который был достигнут в политическом и техническом процессе подготовки к проведению выборов в декабре. Это отражает приверженность правительства Демократической Республики Конго соблюдению графика выборов, утвержденного 5 ноября 2017 года, и своим обязательствам в связи с соглашением от 31 декабря 2016 года. Принятые меры свидетельствуют о решимости правительства эффективно организовать 23 декабря всеобъемлющие, справедливые и транспарентные выборы.

Мы считаем, что только с опорой на конструктивный межконголезский диалог, который сделал возможным формирование правительства национального единства, страна сможет преодолеть отмеченную нами напряженность, содействовать политическому прогрессу и укрепить доверие и механизмы по управлению и осуществлению в целях обеспечения транспарентного и инклюзивного процесса, который сделает возможным участие избирателей в соответствии с принципом всеобщего избирательного права и в наилучших возможных условиях.

Поэтому Республика Экваториальная Гвинея приветствует содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2018/655) наблюдения в отношении текущих политических и технических процессов в рамках подготовки к проведению выборов в Демократической Республике Конго, которые свидетельствуют о значительном прогрессе в области технической и законодательной подготовки.

Наше правительство приветствует все меры, принимаемые в связи с организацией выборов, включая выдвижение кандидатов от различных политических партий и назначение и продление соответствующих сроков, что отражает волю и приверженность правительства и политических деятелей делу проведения избирательного процесса. Мы также считаем, что нам не следует упускать из виду или игнорировать различные возможные сценарии развития событий после выборов, и мы должны принять необходимые превентивные меры для реагирования в случае непредвиденных ситуаций.

Что касается технических аспектов, то важно обеспечить нормальное функционирование Независимой национальной избирательной комиссии, а также успешное решение любых технических проблем, порождающих неточности. В частности, мы имеем в виду использование машин для голосования. Мы приветствуем усилия правительства по обеспечению финансирования избирательного процесса в полном объеме и призываем его продолжать работу над укреплением сотрудничества с Комиссией в целях предоставления этого финансирования и обеспечения его эффективного использования для содействия удовлетворительному проведению выборов. Мы также хотели бы отметить поддержку, которую может оказать Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

Мы признаем государства-члены Международной конференции по району Великих озер, Африканского союза, Международной организации франкоязычных стран и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, а также соседние государства, в частности Анголу, Южную Африку и Конго, в качестве посредников в политическом диалоге в Демократической Республике Конго и во всем регионе. Мы также призываем их к сотрудничеству для расследования и пресечения деятельности преступных сетей и вооруженных группировок, причастных к незаконной эксплуатации ресурсов страны. Необходимо оказывать давление на эти преступные группировки, следить за их деятельностью и применять в их отношении меры наказания, с тем чтобы положить конец их преступлениям. В противном случае Совет Безопасности будет еще многие годы рассматривать проблемы Демократической Республики Конго, даже после проведения транспарентных выборов в декабре этого года.

Позвольте мне воздать должное МООНСДРК за ее многолетнюю работу в Демократической Республике Конго, не всегда проходящую в самых благоприятных условиях. Мы настоятельно призываем все стороны, участвующие в этом процессе, в том числе правительства и другие политические стороны, придерживаться этого курса инклюзивного внутристранового диалога и воздерживаться от любых насильственных действий, которые могут прервать этот процесс.

Наконец, мы призываем международное сообщество продолжать решительно поддерживать правительство, МООНСДРК, Национальную независимую избирательную комиссию и все другие стороны, участвующие в этом процессе, с тем чтобы они содействовали принятию мер по укреплению доверия в целях обеспечения благоприятных условий для проведения мирных выборов и в полной мере соблюдали «дорожную карту» вплоть до мирной передачи власти в обстановке спокойствия и национального согласия. Успешное завершение политического перехода в Демократической Республике Конго будет иметь позитивные последствия для стабильности во всем регионе.

В заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить благодарность правительству Демократической Республики Конго за его усилия по ликвидации вспышки Эболы, а также всем сторонам, которые внесли свой вклад в это. Мы также присоединяемся к коммюнике по этому вопросу, опубликованному Африканским союзом.

Г-н Хики (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Для начала я хотел бы поблагодарить Специального представителя Зерруги за ее весьма четкое выступление. Я хотел бы поблагодарить также Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) за всю ее важную работу в Демократической Республике Конго. Я также благодарю представителя Кувейта за ее выступление. Санкции остаются важным инструментом в распоряжении Совета для устранения угроз международному миру и безопасности в Демократической Республике Конго.

Я хотел бы особо поблагодарить г-жу Бихамбу за ее поистине четкое и содержательное выступление в Совете, а также за весьма отважную работу, которую ее организация ведет на местах в целях поддержки женщин и защиты их прав. Я думаю, что в конце своего выступления она вынесла ряд очень интересных и четких рекомендаций, и в своем сегодняшнем выступлении я хотел бы попытаться ответить на все пять из них.

Во-первых, она говорила о том, что Совету необходимо просить правительство соблюдать права человека. Мы полностью согласны с ней и разделяем обеспокоенность, выраженную ею и Специальным представителем Зерруги в связи с нарушениями прав человека и злоупотреблениями, совершаемыми в Демократической Республике Конго. В частности, что касается увеличения числа случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, мы призываем к оперативному расследованию всех таких сообщений и оперативному привлечению к ответственности тех, кто несет за это ответственность.

Генеральный секретарь также вынес рекомендацию о необходимости соблюдения всеми сторонами политического соглашения от 31 декабря 2016 года и принципов верховенства права. И вновь, мы полностью с этим согласны. Мы приветствуем ограниченный прогресс, достигнутый к настоящему времени, и шаги, предпринятые правительством в целях организации выборов, особенно в плане регистрации избирателей. В то же время мы по-прежнему крайне обеспокоены отсутствием прогресса в осуществлении мер укрепления доверия, предусмотренных в политическом соглашении от 31 декабря 2016 года. Мы призываем все стороны сохранять приверженность этому соглашению, в том числе посредством соблюдения основополагающих прав и сроков проведения выборов, причем не только на словах, но и на деле.

В двух из своих рекомендаций Генеральный секретарь призывает нас, членов Совета, делать больше для поощрения участия женщин в политической жизни и обеспечивать материальную поддержку организаций, которые занимаются этим вопросом. И вновь, мы целиком и полностью с этим согласны. При принятии резолюции 1325 (2000) мы как члены Совета четко заявили о том, что необходимо поощрять конструктивное участие женщин на всех этапах мирного процесса и вовлекать в этот процесс молодежь. Поэтому мы крайне обеспокоены информацией об увеличении числа случаев сексуаль-

ного насилия. У меня вызывают тревогу вопросы, поднятые в связи с влиянием закона о выборах на участие женщин, а также замечание Специального представителя Генерального секретаря г-жи Зерруги о недостаточном числе объявленных на данный момент кандидатов-женщин. Мы крайне обеспокоены всей этой информацией и мы все должны работать сообща, чтобы делать больше для поощрения участия женщин.

Наконец, Генеральный секретарь поднимает ряд вполне конкретных вопросов относительно роли Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Мы весьма серьезно относимся к этим опасениям. Я не могу прямо сейчас подробно ответить на каждый из этих вопросов, но мы, безусловно, будем заниматься ими и обсуждать их. Мы приветствуем ту важную роль, которую МО ОНСДРК на данный момент играет в оказании помощи в подготовке к выборам; однако, как и другие ораторы, мы отмечаем, что проблемы сохраняются, и мы по-прежнему призываем к сотрудничеству между Независимой национальной избирательной комиссией и МООНСДРК в период, когда мы готовимся к проведению этих выборов. Я благодарю Генерального секретаря за эти пять весьма четких рекомендаций.

В заключение я хотел бы отметить, что мы считаем крайне важным, чтобы Совет продолжал активно следить за ситуацией в Демократической Республике Конго в предстоящие месяцы в преддверии выборов. Как и Эфиопия, мы поддерживаем план проведения Советом позднее в этом году поездки в эту страну. Мы должны и впредь настоятельно призывать все стороны соблюдать Конституцию, выполнять соглашение от 31 декабря и принимать конкретные меры на местах в целях создания условий для проведения свободных и справедливых выборов.

Г-н Радомский (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить благодарность Специальному представителю Лейле Зерруги, послу Кувейта Мансуру Аяду аль-Отейби и г-же Жюстин Масике Бихамбе за их важные и крайне информативные брифинги.

Предстоящие месяцы будут иметь решающее значение для продолжения всех усилий по стабилизации ситуации в Демократической Республике Конго, предпринимаемых международными, региональными и национальными субъектами. Польша высоко оценивает прогресс, достигнутый в области обеспечения технической подготовки к выборам. Однако мы по-прежнему глубоко обеспокоены недоверием, которое наблюдается среди политических субъектов, по ряду важнейших вопросов, прежде всего относительно осуществления мер укрепления доверия и открытия политического пространства. Отсутствие подлинной приверженности и доброй воли со стороны всех политических субъектов может поставить под угрозу проведение свободных и заслуживающих доверия выборов. Польша призывает правительство Демократической Республики Конго обеспечить, чтобы выборы были организованы своевременно и при соблюдении необходимых условий транспарентности, всеохватности и безопасности.

В этой связи мы подчеркиваем важность своевременного приглашения международных наблюдателей за процессом выбором. Мирная и своевременная передача власти в январе 2019 года, как это предусмотрено графиком проведения выборов и конголезской Конституцией, является одним из необходимых условий стабилизации ситуации в Демократической Республике Конго. Польша приветствует приверженность международных партнеров делу оказания поддержки избирательному процессу в Демократической Республике Конго.

Высоко оценивая усилия, предпринимаемые правительством Демократической Республики Конго и международными субъектами в целях сдерживания вспышки заболевания, вызываемого вирусом Эбола, мы по-прежнему серьезно обеспокоены гуманитарной ситуацией, обусловленной дестабилизирующими действиями иностранных и местных вооруженных групп. Их деятельность, в том числе применение ими насилия в отношении гражданских лиц, незаконная торговля природными ресурсами, их разработка, незаконный оборот и контрабанда, отрицательно сказывается на безопасности, экономике и развитии страны. Поэтому мы призываем обеспечить полное осуществление мер, связанных с оружейным эмбарго, запретом на поездки и замораживанием активов, поскольку они являются неотъемлемой частью борьбы с такими видами преступлений. Польша также обеспокоена продолжающимся ростом числа нарушений прав человека, в том числе случаев сексуального наси-

лия. Мы призываем правительство активизировать применение мер, направленных на укрепление безопасности, борьбу с безнаказанностью лиц, виновных в совершении этих преступлений, и защиту пострадавших.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, что Польша поддерживает рекомендации, предложенные Генеральным секретарем в его докладе (S/2018/655). Мы высоко оцениваем важную работу, проводимую Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Специальным представителем Лейлой Зерруги. Без сомнения, в свете предстоящих выборов роль Миссии является еще более важной.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Мы благодарим за организацию этого заседания и за важные брифинги, проведенные г-жой Лейлой Зерруги, послом Мансуром аль-Отейби и г-жой Жюстин Масикой Бихамбой.

Перу с обеспокоенностью отмечает тяжелую обстановку в области безопасности в Демократической Республике Конго, особенно на востоке страны, а также гуманитарный кризис, затрагивающий миллионы конголезцев. Мы сожалеем о нарушениях прав человека, в том числе о сексуальном насилии, которые все чаще происходят в стране, как мы слышали сегодня утром, и осуждаем их.

В такой сложной обстановке мы хотели бы прежде всего подчеркнуть важность создания атмосферы доверия, транспарентности, надежности и инклюзивности, с тем чтобы обеспечить безопасное и массовое участие граждан и всех политических сил в нынешнем избирательном процессе, а также мирное признание его результатов. Мы хотели бы особо отметить усилия, прилагаемые правительством Демократической Республики Конго в этой связи, которые направлены на соблюдение графика проведения выборов и проверку списка избирателей при поддержке Международной организации франкоязычных стран. Кроме того, мы считаем, что необходимо срочно углубить работу по следующим пяти основным направлениям деятельности.

Во-первых, необходимо продолжать укреплять доверие в соответствии с мерами, изложенными в политическом соглашении от 31 декабря 2016 года, с тем чтобы гарантировать свободное участие всех политических сил и их кандидатов.

Во-вторых, необходимо гарантировать безопасность всех политических деятелей и их сторонников, в том числе путем обеспечения приверженности всех сил делу предотвращения актов запугивания и нейтрализации сеющих рознь высказываний и подстрекательства к насилию и посредством принятия соответствующих мер.

В-третьих, рекомендуется провести проверку машин для голосования, с тем чтобы убедиться в отсутствии возможности фальсификации результатов. Это необходимо сделать на основе должной координации действий с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и при участии оппозиции и гражданского общества.

В-четвертых, необходимо обеспечить надлежащее финансирование этого процесса и своевременное выявление потребностей в поддержке со стороны МООНСДРК и – в конечном итоге – со стороны международного сообщества.

В-пятых, важно, чтобы правительство определило роль группы международных экспертов и региональных и субрегиональных организаций, с тем чтобы обеспечить их участие и направление соответствующих приглашений.

Что касается ситуации в области безопасности, то мы хотели бы особо отметить ту важную роль, которую играет МООНСДРК, и ее совместную работу с Вооруженными силами Демократической Республики Конго и бригадой оперативного вмешательства. Мы высоко оцениваем успехи, достигнутые в деле сокращения масштабов межобщинного насилия и содействия возвращению перемещенных лиц в Итури и Танганьику. Однако мы отмечаем, что ситуация в области безопасности по-прежнему является нестабильной в Южном и Северном Киву.

Что касается положения в области прав человека, то мы считаем, что МООНСДРК необходимо расширить свою наблюдательную роль, особенно в связи с зарегистрированным в последние месяцы увеличением числа жалоб на государственных должностных лиц. Власти должны оказывать содействие при проведении расследований и наказывать виновных.

Что касается гуманитарной ситуации, то мы считаем необходимым укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими гуманитарными учреждениями и готовыми к сотрудничеству группами на основе стратегии предоставления незамедлительной поддержки. Мы отмечаем координацию работы со Всемирной организацией здравоохранения в борьбе со вспышкой лихорадки Эбола. Помимо проведения избирательного процесса крайне важно устранить коренные причины кризиса. Это означает содействие обеспечению устойчивого развития, совершенствование регулирования вопросов сельского хозяйства и обеспечение занятости в сельских районах, предотвращение эксплуатации природных ресурсов в числе других неотложных мер, необходимых для построения устойчивого мира.

Г-жа Грегуар Ван Харен (Нидерланды) (*говорит по-французски*): Я благодарю трех докладчиков за их заявления, в которых подчеркиваются многочисленные аспекты нынешнего кризиса в Демократической Республике Конго. Я особенно горжусь тем, что сегодня среди нас присутствует г-жа Жюстин Масика Бихамба. Она стала первым лауреатом нашей национальной премии правозащитников. Ее присутствие здесь еще раз подчеркивает признательность международного сообщества за ее важную работу в борьбе с сексуальным насилием и в интересах защиты гражданских лиц, в особенности женщин и детей.

От имени Королевства Нидерландов я хотела бы остановиться сегодня на трех моментах: во-первых, избирательный процесс; во-вторых, текущая гуманитарная ситуация и ситуация в области безопасности; в-третьих, ключевая роль Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в ближайшие месяцы.

Что касается избирательного процесса, то на прошлой неделе Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза настоятельно призвали правительство Демократической Республики Конго гарантировать проведение выборов 23 декабря. Безусловно, в области подготовки на законодательном и техническом уровне удается достичь прогресса, однако многие заинтересованные стороны не испытывают большого доверия к этому процессу. Прошло полтора года с тех пор, как накануне Нового года было заключено Соглашение. Совет и региональные и международные заинтересованные стороны неоднократно призывали к полному осуществлению мер укрепления доверия.

Нам предстоит сделать еще очень многое. Более 100 политических заключенных остаются в тюрьме. Преследование, запугивание и угрозы, с которыми сталкиваются многие члены организаций гражданского общества и партий, должны прекратиться. Не был снят общий запрет на проведение демонстраций. Политическое пространство сокращается. Участие женщин в выборах является еще одним аспектом, который требует нашего внимания и поддержки. Демократическая Республика Конго не может позволить себе провести не вызывающие доверия выборы. Женщины и мужчины Демократической Республики Конго хотят увидеть надежную передачу власти в соответствии с Конституцией, заключенным накануне Нового года Соглашением и Африканской хартией по вопросам демократии, выборов и управления. Мы должны добиться значительного прогресса.

Мы принимаем к сведению тот факт, что Демократическая Республика Конго перенесла на более поздний срок визит Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза, который планировалось провести в начале этого месяца. Мы надеемся, что вскоре будет определена новая дата. Отмена визита может ослабить веру международного сообщества и конголезского народа в приверженность Демократической Республики Конго осуществлению заключенного накануне Нового года Соглашения. Совет Безопасности должен продолжать следить за развитием ситуации и принимать активное участие, в том числе посредством возможного посещения Демократической Республики Конго.

Мое второе замечание касается нынешней гуманитарной ситуации и ситуации в области безопасности. Выборы являются лишь одним элементом головоломки. Гуманитарная ситуация остается крайне нестабильной. Три месяца назад сообщество доноров обязалось выделить 500 млн долл. США для оказания чрезвычайной помощи. Демократическая Республика Конго объявила о создании гуманитарного форума и фонда. Однако миллионы конголезцев срочно нуждаются в гуманитарной помощи прямо сейчас. Голод, массовое перемеще-

ние населения внутри страны и риски для здоровья создают еще большую угрозу для их безопасности. Этот порочный круг. Растут как вооруженные группы, так и масштабы их разрушительных действий. Они терроризируют уязвимые общины, нападают на подразделения вооруженных сил Демократической Республики Конго и убивают миротворцев. Хотя в провинциях Итури и Танганьика ситуация в области безопасности улучшилась, в провинциях Северное и Южное Киву она продолжила ухудшаться. В некоторых районах провинции Касаи сохраняется сложное положение.

Именно женщины и дети платят самую высокую цену, в том числе по причине систематического сексуального насилия, вербовки детей-солдат, сексуального рабства и препятствий для оказания гуманитарной помощи. Совет не может оставаться пассивным наблюдателем. Он должен действовать, в том числе в рамках режима санкций, и положить конец безнаказанности тех, чье участие в такой деятельности было доказано.

Мое третье замечание касается роли МО ОНСДРК. Есть сложные многочисленные проблемы. Мандат Миссии заключается в защите гражданских лиц и содействии осуществлению заключенного накануне Нового года Соглашения и проведению избирательного процесса. Эти две приоритетные задачи требуют полной политической приверженности со стороны правительства Демократической Республики Конго, ясности в отношении требований и ожиданий МООНСДРК, а также полной поддержки со стороны Совета. Мы обеспокоены тем, что дальнейшее ухудшение ситуации в области безопасности создает реальную проблему для осуществления мандата.

Я благодарю Специального представителя и ее сотрудников за их текущую корректировку работы и меры, предпринятые в ответ на многочисленные угрозы в самых сложных условиях. Для успешного осуществления подхода «защита посредством проецирования силы» потребуются постоянные и огромные усилия. В письме Генерального секретаря о планировании на случай чрезвычайных ситуаций (S/2018/727) вновь подчеркивается этот факт.

У Демократической Республики Конго есть много партнеров, готовых оказать помощь, выслушать и способствовать укреплению безопасности и стабильности в стране. Эта ситуация заслуживает нашего самого пристального внимания. Не должно быть никаких сомнений в отношении нашей приверженности и готовности действовать. Время не ждет.

Г-н Ипо (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Наша делегация благодарит Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) Лейлу Зерруги за ее информативный брифинг.

Мы хотели бы также поблагодарить Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, посла Мансура аль-Отейби за его отличную работу во главе этого органа, и руководителя неправительственной организации «Объединение женщин-жертв сексуального насилия» г-жу Жюстин Масику Бихамбу, которая рассказала нам об этом вопросе во всех его аспектах.

За пять месяцев до проведения президентских, парламентских и провинциальных выборов в Демократической Республике Конго наша делегация приветствует прогресс, достигнутый Независимой национальной избирательной комиссией в деле проведения избирательного процесса, включая завершение составления избирательных списков и их проверку экспертами Международной организации франкоязычных стран; принятие закона о распределении мест в будущем парламенте и закона о выборах; завершение регистрации кандидатов на провинциальные выборы; и открытие регистрации кандидатов на президентские и парламентский выборы.

Наша страна настоятельно призывает все конголезские политические силы стать частью этой позитивной динамики путем создания условий, способствующих проведению мирных выборов, в соответствии с рекомендацией совместного коммюнике, опубликованного по итогам заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Совета мира и безопасности Африканского союза, которое состоялось 19 июля в Нью-Йорке. Кот-д'Ивуар также отмечает приверженность конголезских властей задачам организации выборов в установленные сроки и обеспечения их финансирования. Он призывает их принять надлежащие меры, чтобы обеспечить наличие необходимых ресурсов с целью избежать задержек, которые могли бы отри-

цательно сказаться на надлежащем осуществлении графика проведения выборов.

Несмотря на отмеченную позитивную динамику в соблюдении графика электорального цикла, наша делегация по-прежнему обеспокоена социально-политической ситуацией и ситуацией в области безопасности в Демократической Республике Конго. В социально-политическом плане, учитывая открытие периода регистрации кандидатов для участия в президентских выборах — ключевого этапа в избирательном процессе, — наша делегация рекомендует конголезским властям отменить запрет на публичные демонстрации и создать политические условия, позволяющие осуществлять основные индивидуальные и коллективные свободы. В этой рекомендации мы исходим из того факта, что публичные демонстрации, которые организовывали различные политические группы, никакими инцидентами отмечены не были.

Кроме того, Кот-д'Ивуар отмечает продолжающиеся разногласия между конголезскими заинтересованными сторонами и организациями гражданского общества, включая отказ некоторых политических партий использовать устройства для голосования и несогласие с выводами по итогам проверки избирательного списка. В связи с этим Кот-д'Ивуар настоятельно призывает конголезские власти, все политические партии и соответствующие организации гражданского общества совместно добиваться удовлетворительных компромиссов и обеспечить проведение заслуживающих доверия и мирных выборов 23 декабря, как запланировано.

Что же касается состояния безопасности, то здесь источником серьезной обеспокоенности для нашей делегации остается ухудшение ситуации вследствие активности вооруженных формирований в Северном и Южном Киву и ее пагубных результатов для гражданского населения, включая обострение гуманитарной ситуации. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем усилия ликвидировать угрозу со стороны вооруженных групп, которые предпринимают конголезские вооруженные силы и МООНСДРК. Мы призываем эти силы и далее активизировать совместные операции с целью стабилизировать ситуацию в тех провинциях, состояние безопасности в которых неустойчиво. С таким же удовлетворением наша делегация отмечает и обязательство выделить на гуманитарные операции в Демократической Республике Конго 528 млн долл. США, взятое донорами на состоявшейся 13 апреля Международной гуманитарной конференции в Женеве.

Наша делегация приветствует приверженность МООНСДРК, которая, сотрудничая с властями страны, оказывает техническую помощь Независимой национальной избирательной комиссии и добрые услуги которой способствуют снижению межобщинной напряженности в районах, страдающих от насилия.

В заключение Кот-д'Ивуар призывает субрегиональные, региональные и международные организации, а именно Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Международную конференцию по району Великих озер, Африканский союз, Европейский союз, Международную организацию франкоязычных стран и Организацию Объединенных Наций, объединить усилия в поддержку выполнения Соглашения от 31 декабря 2016 года.

Г-н Теменов (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим ораторам и благодарим Специального представителя Генерального секретаря Лейлу Зерруги за ее весьма информативный брифинг. Мы хотели бы также поблагодарить Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, посла Мансура аль-Отейби и представителя гражданского общества г-жу Бихамбу за их содержательные брифинги.

Что касается политической ситуации, то делегация Казахстана согласна с тем, что намеченные на 23 декабря президентские выборы и выборы в законодательные органы должны состояться в назначенный день и быть свободными и заслуживающими доверия. Несмотря на исключительные усилия правительства Демократической Республики Конго выдержать график основных этапов электорального цикла, многие проблемы еще не решены. Мы выражаем признательность Международной организации франкоязычных стран (МОФС) за организацию независимой проверки избирательного списка и подчеркиваем важность выполнения соответствующих рекомендаций властями Демократической Республики Конго.

Необходимо поддержать все меры укрепления доверия, которые предусмотрены в Соглашении от 31 декабря 2016 года между всеми политическими субъектами. Крайне важно обеспечить инклюзивный политический процесс передачи власти, основанный на уважении основных прав человека, включая полноценное участие женщин. Мы отмечаем роль Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Африканского союза и МОФС в организации этого чрезвычайно важного избирательного процесса.

В некоторых районах Демократической Республики Конго ситуация в области безопасности ухудшается в связи с ростом активности вооруженных формирований в Северном и Южном Киву, что привело к большому числу жертв среди ни в чем не повинного гражданского населения и самоотверженных миротворцев. Мы поддерживаем реорганизацию МООНСДРК в интересах более эффективного решения проблем безопасности, улучшения работы с местными общинами и активизации соответствующих мер в рамках программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, наряду с комплексным подходом к вопросам защиты гражданского населения.

Мы согласны с предыдущими ораторами в том, что рост числа подтвержденных случаев сексуального насилия в отношении женщин и детей в условиях конфликта требует неотложного внимания и конкретных действий. Укрепление государственной власти и структур безопасности и правопорядка на всей территории страны имеет решающее значение для укрепления потенциала Вооруженных сил Демократической Республики Конго и МООНСДРК.

Что касается гуманитарной ситуации, то мы выражаем обеспокоенность в связи с гуманитарным кризисом в Демократической Республике Конго, который становится источником серьезной тревоги, поскольку количество людей, нуждающихся в помощи и защите, на сегодняшний день больше, чем когда-либо. Мы приветствуем результаты состоявшейся в Женеве конференции доноров и призываем их выполнить свои обязательства, чтобы можно было принять эффективные меры для смягчения этой тяжелой гуманитарной ситуации.

Поскольку недавняя вспышка лихорадки Эбола усугубила страдания людей, мы приветствуем оперативные и скоординированные меры правительства Демократической Республики Конго при поддержке МООНСДРК и системы Организации Объединенных Наций, направленные на спасение жизни людей и прекращение распространения этого смертоносного и высокопатогенного вируса.

И наконец, мы приветствуем итоги состоявшегося 19 июля в Нью-Йорке двенадцатого ежегодного совместного консультативного совещания, на котором члены Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза договорились активизировать сотрудничество между двумя сторонами. Эту новую динамику активного сотрудничества необходимо сохранить и использовать для преодоления имеющихся трудностей совместно с региональными и международными партнерами. Это позволит нам закрепить достигнутые успехи и продвинуться вперед в достижении главных целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестки дня АС на период до 2063 года. Таким образом, мы получим богатый практический опыт для реализации стратегии «Заставим пушки замолчать к 2020 году», которым можно будет поделиться с другими странами региона.

Казахстан готов сотрудничать с другими странами в обеспечении стабильности в Демократической Республике Конго, что позитивно скажется на всем регионе.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) г-жу Лейлу Зерруги, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, посла Мансура аль-Отейби (Кувейт) и г-жу Жюстин Масику Бихамбу за их брифинги.

Мы приветствуем достигнутый прогресс и твердое намерение Демократической Республики Конго уложиться в график электорального цикла, продемонстрированное, в частности, своевременным принятием закона о распределении мест по итогам национальных, парламентских, провинциальных и

местных выборов. Мы также приветствуем опубликование списка платформ и политических партий. Мы приняли к сведению информацию о проведенной проверке избирательного списка, которая проходила в обстановке инклюзивности, обеспечившей участие представителей Альянса за президентское большинство, гражданского общества и региональных и субрегиональных организаций, и надеемся, что проголосовать на выборах смогут все зарегистрированные избиратели.

Мы еще раз повторяем, что в интересах эффективного проведения выборов и мирной передачи власти, а также ослабления напряженности на политическом уровне, стороны должны осуществить меры укрепления доверия, предусмотренные в Соглашении от 31 декабря 2016 года. Мы сожалеем, что эти меры не были полностью осуществлены в установленные сроки, которые уже истекли, и в связи с этим вновь призываем к их полному и эффективному осуществлению. Мы считаем, что в интересах достижения прогресса в их осуществлении правительство и оппозиция должны объединить свои усилия на этом направлении. Хотя инициативу и лидерство в осуществлении этих мер должно проявить правительство, реализовать их без участия оппозиции будет невозможно. Поэтому мы призываем все стороны сотрудничать в подготовке к проведению транспарентных, заслуживающих доверия, мирных и инклюзивных выборов.

Мы считаем, что принципиальное значение имеет полноценное и эффективное участие женщин, а также молодежи, на всех этапах электорального цикла в духе положений совместного коммюнике, опубликованного Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза по итогам их двенадцатого ежегодного совместного консультативного совещания, состоявшегося 19 июля.

С другой стороны, мы поддерживаем инициативы и добрые услуги Специального представителя. Мы с удовлетворением отмечаем ее встречи с различными заинтересованными сторонами для того, чтобы обеспечить обмен мнениями и согласованность и координацию усилий Организации Объединенных Наций и региональных субъектов. С таким же удовлетворением мы отмечаем и встречи с представителями различных властных структур, политических платформ и групп гражданского общества для обсуждения избирательного процесса.

Мы высоко оцениваем также поддержку, оказанную Демократической Республике Конго такими региональными организациями, как, например, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Африканский союз. Мы призываем их и далее работать в тесном сотрудничестве с правительством для решения политических проблем и проблем с обеспечением безопасности, с которыми сталкивается страна. Кроме того, мы поддерживаем усилия МООНСДРК, Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер в деле подготовки выборов и призываем их продолжать их совместную работу с Независимой национальной избирательной комиссией.

Мы воздаем должное тем, кто отдал свою жизнь за дело мира в Демократической Республике Конго. Мы высоко оцениваем работу МООНСДРК в части мер, принятых в целях защиты гражданских лиц. Мы приветствуем также ее работу по борьбе с насилием в некоторых районах страны путем осуществления проектов по снижению уровня насилия в общинах, что начиная с апреля позволило вернуться 800 перемещенным лицам. Мы призываем поддерживать усилия МООНСДРК по осуществлению таких проектов, направленных на примирение между общинами, действуя в рамках Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности и уделяя особое внимание стабилизации и восстановлению государственной власти в стране.

Проблемы, с которыми сталкивается Демократическая Республика Конго, растут в геометрической прогрессии, и ключ к их решению заключается не только в проведении выборов, но и в устранении коренных причин конфликта. Одной из причин, способствующих продолжению кризиса, является отсутствие контроля над природными ресурсами, а также действия разрозненных вооруженных групп и систематическая эксплуатации этих ресурсов транснациональными корпорациями, которые неподконтрольны никому и чьи доходы могут использоваться для финансирования сохраняющейся нестабильности в стране. В связи с этим мы считаем, что для решения этой проблемы установление контроля над районами, богатыми природными ресурсами и независимое управление ими должно быть

одной из важнейших целей в плане прекращения боевых действий и экономического развития. Когда страна сохраняет фактический контроль над своими ресурсами и имеется надлежащая политическая воля для управления ими ради блага населения, есть возможность добиться структурных преобразований, ведущих к стабилизации и укреплению верховенства права.

В этой связи мы высоко оцениваем работу Кувейта на посту Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) о Демократической Республике Конго, и мы согласны с тем, что члены Комитета должны получать актуальную информацию об усилиях Демократической Республики Конго и других государств по решению вопросов, касающихся незаконной эксплуатации и контрабанды природных ресурсов вооруженными группами, а также о мерах, принятых с целью помочь Демократической Республике Конго, Международной конференции по району Великих озер и странам региона в части развития ответственной торговли полезными ископаемыми, исходя из того понимания, что необходима разработка стратегий, ведущих к укреплению мира в период после выборов.

Мы выражаем также нашу солидарность с жертвами вспышки вируса Эбола и высоко оцениваем оперативную реакцию конголезских властей, международного сообщества и Всемирной организации здравоохранения на этот кризис в области здравоохранения. Мы обеспокоены гуманитарным кризисом и кризисом в плане безопасности в Демократической Республике Конго, вызванными действиями вооруженных групп, а также усилением межобщинного насилия, особенно в районах Итури, Касаи, Северном и Южном Киву и Танганьике. Мы решительно осуждаем все нарушения, совершенные в отношении населения. Призываем все вооруженные группировки незамедлительно прекратить насилие во всех его проявлениях, включая нарушения прав детей и жестокое обращение с ними, а также остальную дестабилизирующую деятельность, включая незаконную эксплуатацию природных ресурсов и незаконную торговлю ими. Эти группы должны быть немедленно и навсегда расформированы, сложить оружие, отказаться от насилия и освободить детей, которых они удерживают в своих рядах.

Наконец, мы приветствуем сотрудничество международного сообщества и других международных партнеров в части мобилизации финансовых средств для удовлетворения гуманитарных потребностей в Демократической Республике Конго. Мы призываем их продолжать эти усилия в сотрудничестве с правительством Демократической Республики Конго и при строгом соблюдении ее суверенитета, независимости и территориальной целостности.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить — в этот раз в моем национальном качестве.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) г-жу Лейлу Зерруги и г-жу Бихамбу за предоставленную в начале этого заседания ценную информацию.

Мое заявление будет кратким. Я остановлюсь на трех моментах.

Первый касается политического процесса. Политическая ситуация в Демократической Республике Конго вступает в решающую фазу, определяющуюся предстоящими парламентскими и президентскими выборами. Мы надеемся, что эти выборы, которые пройдут в согласованный день, 23 декабря, будут свободными и честными, и что все слои конголезского общества смогут принять в них участие и проголосовать в соответствии с конголезским законодательством и Конституцией. Всем конголезским политическим партиям следует изучить вопрос выстраивания процесса восстановления доверия, предусмотренного политическим соглашением от 31 декабря 2016 года. В этой связи мы напоминаем о совместном коммюнике Совета Безопасности и Совета мира и безопасности Африканского союза, опубликованном 19 июля, в котором содержится призыв ко всем политическим партиям работать вместе в этом направлении.

Второй момент – это обстановка в плане безопасности. Продолжающееся насилие и вооруженный конфликт в Демократической Республике Конго, особенно в Северном и Южном Киву, где в последние несколько месяцев наблюдается эскала-

ция военных действий и нападений, требуют незамедлительных и серьезных мер, поскольку эти вооруженные конфликты непосредственно затрагивают безоружных гражданских лиц и истощают природные и людские ресурсы страны. В этой связи мы высоко оцениваем значительные усилия МООНСДРК и ее сотрудников, противостоящих этим нападениям и отражающим их. Мы призываем все стороны, участвующие в конфликте и применяющие насилие, прекратить столкновения, с тем чтобы спасти жизни гражданских лиц и достичь желаемой стабильности в сфере безопасности.

Третий момент — это гуманитарная ситуация. Продолжающийся в Демократической Республике Конго гуманитарный кризис вызывает большую обеспокоенность. Почти 13 миллионов человек, включая перемещенных лиц и беженцев, остро нуждаются в гуманитарной помощи. Международное сообщество должно оказывать им необходимую помощь в удовлетворении их гуманитарных потребностей и поиске подходящих решений для смягчения страданий тех, кто эти гуманитарные потребности испытывает.

Что касается вируса Эбола, который упомянули несколько моих коллеги, то есть опасения, что он распространится в Экваториальной провинции. Мы приветствуем сделанное во вторник заявление министерства здравоохранения Демократической Республики Конго о том, что распространение этой эпидемии в настоящее время находится под контролем. Мы высоко оцениваем неустанные усилия правительства, прилагаемые совместно с Организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и МООНСДРК для искоренения этого заболевания.

Г-н Чжан Дяньбинь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю Специального представителя Зерруги, посла аль-Отейби и г-жу Бихамбу за их выступления.

Демократическая Республика Конго занимает важное географическое положение, и мир, стабильность и политический процесс в этой стране привлекают много внимания со стороны международного сообщества, прежде всего стран региона. В настоящее время эта страна сталкивается с политическими проблемами и проблемами в плане безопасности. В связи с этим Совету Безопасности следует оценить воздействие различных факторов на ситуацию в Демократической Республике Конго и помочь конголезскому правительству в наращивании потенциала в сфере обеспечения безопасности, а также предоставлять конструктивное содействие исходя из задачи способствовать решению африканских проблем силами африканцев.

Китай по-прежнему считает, что политическое урегулирование является единственным способом решения проблем Демократической Республики Конго. Региональные и субрегиональные организации, включая Африканский союз, Международную конференцию по району Великих озер и страны региона, лучше всех знакомы с ситуацией в Демократической Республике Конго и прилегающем регионе. Совету Безопасности следует и впредь оказывать им поддержку в их ведущей роли по оказанию посреднических услуг, а также побуждать организации и страны региона развивать обмен информацией и взаимодействие с конголезскими сторонами по своим соответствующим каналам. В частности, нам следует уделять внимание тому, чтобы прислушиваться к мнениям представителей правительства Демократической Республики Конго и соблюдать принцип национальной ответственности за политический процесс, а также побуждать все стороны предпринимать конкретные действия, с тем чтобы вернуться на путь политического урегулирования с помощью диалога и консультаций в целях эффективного осуществления политического соглашения от 31 декабря 2016 года. Международное сообщество должно прилагать усилия для устранения коренных причин конфликта и оказания помощи стране в решении вопросов социально-экономического развития с упором на расширение инвестиций в таких областях, как образование, сельское хозяйство и строительство инфраструктуры.

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) играет важную роль в поддержании мира и стабильности в Демократической Республике Конго. Китай воздает должное мужеству и самоотверженности миротворцев, которые рискуют своей жизнью, прилагая усилия для выполнения своего мандата. Международное сообщество должно повысить эффективность усилий по укреплению своего миротворческого потенциала на основе двустороннего и многостороннего сотрудничества в целях обеспечения охраны и безопасности миротворцев.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Благодарны Специальному представителю Генерального секретаря Лейле Зерруги за актуализированную информацию о ситуации в Демократической Республике Конго, а также о ходе выполнения декабрьского политического соглашения и подготовки к выборам в стране. Приняли к сведению распространенный последний доклад Антониу Гутерриша о развитии событий в этом государстве (S/2018/655). Безусловно разделяем мнение о том, что своевременное проведение намеченных на 23 декабря выборов позволит снизить напряженность в конголезском обществе.

В этом контексте обратили внимание на недавнее выступление президента Демократической Республики Конго Кабилы перед Национальным собранием, в котором конголезский лидер вновь подтвердил свою приверженность соблюдению конституции. Считаем такой сигнал правильным и своевременным. Было бы хорошо, если бы и оппозиционные силы отказались от негативной повестки.

Отмечаем важность приложения усилий для соблюдения принятого национальным избирательным комитетом электорального календаря и обновленных сроков голосования. Для этого потребуется поддержка избирательного процесса со стороны международного сообщества, в том числе с использованием логистических возможностей Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МО ОНСДРК). Отмечаем предпринимаемые Киншасой меры по технической и законодательной подготовке к голосованию, включая своевременное принятие законов о распределении мест в провинциальных законодательных органах и местных советах, публикацию окончательного списка допущенных к участию в выборах политических партий и объединений. Важно, что под эгидой Международной организации франкофонии идет процесс аудита избирательных списков. Считаем позитивным, что половина политических партий страны подписала кодекс поведения на выборах.

При этом хотели бы призвать наших коллег по Совету Безопасности не нагнетать обстановку вокруг принятого конголезским Центральным избирательным комитетом решения использовать электронные машины для голосования. Речь не идет об электронном учете поданных голосов, как ошибочно утверждают многие. Эти устройства призваны лишь заметно облегчить подготовку бюллетеней и их распечатывание, в то время как подсчет голосов всё равно будет производиться вручную. В этом нас неоднократно заверяли наши коллеги из Демократической Республики Конго. Согласны, что во избежание сбоев Киншасе следовало бы обеспечить стабильное финансирование подготовки к волеизъявлению, усилить координацию своих действий с МООНСДРК.

Не отрицаем необходимости активизировать выполнение властями мер повышения доверия, в том числе по упомянутым в политическом соглашении «резонансным» делам в отношении находящихся за рубежом политических деятелей. При этом призываем все оппозиционные силы Республики к сотрудничеству с Киншасой и избирательным комитетом, исключению любых проявлений насилия. Также считаем императивом уважать суверенитет и законодательство Демократической Республики Конго.

Исходим из того, что роль Миссии Организации Объединенных Наций в организации и проведении выборов не должна выходить за рамки заложенного в резолюцию 2409 (2018) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций мандата. Защита гражданских лиц в электоральном контексте должна осуществляться при полном соблюдении базовых принципов миротворчества, без вмешательства во внутренние дела Киншасы. В частности, МООНСДРК ни при каких условиях не должна предпринимать действий, которые могли бы быть истолкованы как поддержка одной из конголезских сторон. Мы считаем, что решать свою судьбу должны сами конголезцы, а задача международного сообщества — оказать им помощь в тех сферах, где это по-настоящему востребовано. Важно также помнить, что выборы сами по себе — не панацея. Необходимо не упускать из виду важность разрешения коренных причин кризиса в Демократической Республике Конго.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю краткое заявление в своем качестве представителя Швеции.

Я хотел бы поблагодарить г-жу Зерруги и посла аль-Отейби за их брифинги и, не в последнюю очередь, выразить особую признательность г-же Бихамбе, которая выступила сегодня с брифингом

в качестве представителя гражданского общества. В своем выступлении перед Советом она подчеркнула не только вызовы, с которыми сталкиваются женщины из Демократической Республики Конго, но и их жизнестойкость, а кроме того, в ее выступлении нашли отражение желание и решительное стремление женщин стать движущей силой перемен в своих общинах и в своей стране. Она также представила несколько весьма актуальных и уместных рекомендаций.

Выборы в Демократической Республике Конго, запланированные на 23 декабря, являются необходимым шагом на пути к урегулированию политических проблем, с которыми сталкивается эта страна. На прошлой неделе в Нью-Йорке Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза обсудили данную ситуацию в рамках их двенадцатого ежегодного совместного консультативного совещания. Коммюнике, опубликованное по итогам этой встречи (SC/13430), а также последнее заявление Африканского союза, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, Международной конференции по району Великих озер и Организации Объединенных Наций в отношении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве направляют четкий сигнал и свидетельствуют о наличии международного консенсуса в отношении необходимости проведения 23 декабря заслуживающих доверия всеобщих выборов в соответствии с конголезской Конституцией и межконголезским соглашением от 31 декабря 2016 года. Учитывая важность повышения доверия между всеми участниками этого процесса, особое значение имеют меры укрепления доверия.

Гуманитарная ситуация в Демократической Республике Конго остается сложной и вызывает крайне серьезную обеспокоенность. В связи со вспышкой болезни, вызванной вирусом Эбола, произошедшей 8 мая в Экваториальной провинции, затронутые общины сталкиваются еще с одной серьезной проблемой. Мы приветствуем меры, успешно предпринятые правительством и его международными партнерами с тем, чтобы взять под контроль вспышку заболевания, которая, как было объявлено начале этой недели, завершается. Мы призываем международных партнеров проявить такую же приверженность в том, что касается их поддержки гуманитарной деятельности в Демократической Республике Конго на основе плана гуманитарного реагирования на 2018 год. Объем потребностей растет, и при этом требования, содержащиеся в плане реагирования, удовлетворены лишь на 21 процент. Для 7,7 миллиона человек в этой стране, страдающих от отсутствия продовольственной безопасности, и 2,2 миллиона страдающих от острого недоедания детей имеет значение каждый доллар. Мы призываем всех попытаться сделать больше.

На фоне того, что число нарушений прав человека и злоупотреблений уже находится на неприемлемо высоком уровне, мы глубоко обеспокоены ростом числа нарушений, о которых сообщается в Демократической Республике Конго, в том числе увеличением числа случаев сексуального насилия и насилия по признаку пола, уже упоминавшихся г-жой Бихамбой. Особую обеспокоенность вызывает высокий процент нарушений со стороны государственных служащих. Привлечение к ответственности за такие преступления имеет критически важное значение как для обеспечения правосудия в интересах жертв, так и для поощрения изменений посредством пресечения безнаказанности. Мы настоятельно призываем правительство Демократической Республики Конго при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго продолжать наращивать усилия в этом направлении.

Шестнадцать месяцев спустя после убийства Сайды Каталан и Майкла Шарпа, двух экспертов Организации Объединенных Наций, работавших на Комитет, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, это преступление остается нераскрытым. Мы всецело поддерживаем работу Организации Объединенных Наций и механизма последующей деятельности, учрежденного Генеральным секретарем и возглавляемого г-ном Робером Пети. Мы подчеркиваем, что конголезским властям необходимо улучшить свое сотрудничество с ним и его сотрудниками. Комитету по санкциям и Совету Безопасности следует продолжать внимательно отслеживать события в этом плане, пока не будет установлена истина и не будут наказаны виновные. Мы признательны Председателю Комитета за его работу, в том числе за периодическое проведение заседаний Комитета по санкциям, посвященных механизму последующей деятельности.

2018 год для Демократической Республики Конго будет решающим годом. Заслуживающие доверия, транспарентные, инклюзивные и мирные выборы будут способствовать установлению прочного мира и стабильности. Совету и региону нужно продолжать выступать единым фронтом и сотрудничать с правительством в оказании народу страны поддержки в осуществлении его демократических прав.

Сейчас я вновь возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Демократической Республики Конго.

Г-н Гата Мавита ва Луфута (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Мне выпала высокая честь и большое удовольствие поздравить Вас, г-н Председатель, с приближающимся завершением Вашего председательства и от имени нашей делегации выразить Вам уважение и признательность за эффективное и профессиональное руководство работой Совета Безопасности в этом месяце. Наша делегация также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поблагодарить Вас и других членов Совета за доступность и постоянное внимание к ситуации в нашей стране.

Наша делегация принимает к сведению представленный на рассмотрение Совета доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) (S/2018/655) и благодарит Специального представителя Генерального секретаря г-жу Лейлу Зерруги за его представление. Высоко оценивая содержание доклада, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы остановиться на трех моментах, разъяснить которые Совету Безопасности наша делегация считает особенно важным. Поэтому я по очереди остановлюсь на политической ситуации, ситуации в области безопасности и гуманитарной ситуации.

Как отмечается в пункте 2 доклада Генерального секретаря, главной особенностью политической ситуации в нашей стране по-прежнему является подготовка к выборам, намеченным на 23 декабря. В этой связи следует подчеркнуть, что этот процесс проходит хорошо. После завершения проверки списка избирателей Независимая национальная избирательная комиссия приступила к его очистке путем исключения из него дублирующих записей, в результате чего число зарегистрированных в списке избирателей сократилось до 40 миллионов человек. Затем до начала информационно-просветительской кампании по техническим и оперативным вопросам она обнародовала график проведения выборов, с тем чтобы укрепить доверие, развеять сомнения и поддерживать контакты с различными сторонами, заинтересованными в процессе проведения заслуживающих доверия, транспарентных и инклюзивных выборов.

Один из вопросов, рассматриваемых в рамках этой кампании, касается оборудования, которое будет использоваться для печатания бюллетеней. Тут следует отметить, что это оборудование не будет голосовать вместо избирателей, оно будет просто печатать бюллетени, которые избиратели будут потом сами опускать в урны для голосования. В этой кампании участвуют политические партии и блоки оппозиции и большинства, а также гражданское общество. Кроме того, парламент принял различные дополнительные связанные с избирательным процессом законодательные положения, в том числе положения, касающиеся распределения мест. Со своей стороны, Международная организация франкоязычных стран проверила список избирателей и вынесла рекомендации в отношении его улучшения и повышения надежности. В настоящее время процесс находится на стадии регистрации кандидатов. Регистрация кандидатов на провинциальные выборы проходила в период с 24 июня по 8 июля. По состоянию на сегодня, Избирательная комиссия получила 19 437 заявлений. Что касается парламентских и президентских выборов, то тут регистрация кандидатов началась вчера, в среду, 25 июля, и будет продолжаться до 8 августа.

Хотя по нашей Конституции задача организации избирательного процесса возлагается на Независимую национальную избирательную комиссию, успех этого процесса зависит также от надлежащего рассмотрения споров судами и трибуналами. Для того чтобы суды были как можно лучше подготовлены к надлежащему выполнению этой задачи, Высший совет мировых судей и Избирательная комиссия организовали для мировых судей при финансовой поддержке правительства, Программы развития Организации Объединенных Наций/проекта поддержки избирательного цикла в Конго, а

также Ассоциации американских юристов учебный семинар по вопросам судебного разбирательства в делах об избирательных спорах. Этот семинар собрал большую аудиторию судей из судов всей страны.

Наше правительство постоянно нацелено на успешное проведение выборов в мирной атмосфере. Это предполагает готовность всех политических игроков, представляющих как большинство, так и оппозицию, воздерживаться от комментариев и замечаний, которые могут создать атмосферу напряженности и спровоцировать беспорядки. Сейчас, когда избирательный процесс достаточно хорошо продвинулся и находится на последнем этапе, наше правительство надеется, что все политические игроки страны, из каждого политического крыла, будут всеми силами конструктивно поддерживать избирательный процесс посредством позитивных действий. Того же мы ожидаем и от наших международных партнеров, которые зачастую открыто вмешиваются со всех сторон.

В этой связи наше правительство высоко оценивает поддержку и помощь со стороны таких региональных партнеров, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК), Избирательный совет которого совсем недавно совершил рабочую поездку в Демократическую Республику Конго. В ходе этой поездки, состоявшейся накануне встречи глав государств и правительств стран-членов САДК, которая пройдет в августе, Избирательная комиссия и Избирательный совет САДК высоко оценили прогресс, достигнутый в избирательном процессе, и обсудили вопрос о важности материально-технического обеспечения для успешного проведения выборов, в связи с чем мы проинформировали делегацию САДК о приобретении и использовании нами различных материалов из Китая, Южной Кореи и Южной Африки.

Что касается деэскалации политической ситуации, то мы считаем нецелесообразным повторять объяснения, которые Совет уже много раз слышал. Мы считаем необходимым отметить, что правительство уже приняло ряд мер для выполнения требований, содержащихся в политическом соглашении от 31 декабря 2016 года в отношении освобождения так называемых «политических заключенных». Лица, относящиеся к этой категории, уже практически освобождены. Но мы пока еще не завершили так называемые «обычные дела», которые находятся в судебном производстве. Как мы уже неоднократно заявляли в Совете, фигуранты этих дел обвиняются в совершении уголовных преступлений. Думаю, Совет согласится с тем, что мы не можем требовать, чтобы государственные органы, которые уполномочены обеспечивать верховенство права и равенство граждан перед законом, вмешивались в такие ситуации, нарушали Конституцию и создавали в системе правосудия страны двойные стандарты.

Наконец, я не могу закрыть эту главу, не отметив, что в плане финансирования избирательного процесса для правительства нашей страны, как и для правительств других стран мира, выборы являются вопросом национального суверенитета. Поэтому выборы могут финансироваться только правительством, и именно поэтому наша страна приняла решение финансировать их самостоятельно. Как Избирательная комиссия сообщила Избирательному совету САДК, те наши партнеры, которые хотят помочь, могут сделать это путем оказания Комиссии материально-технической помощи в виде летальных аппаратов, подвижного состава и рабочих объектов.

Что касается ситуации в области безопасности, то в находящемся на нашем рассмотрении докладе содержится обзор положения на востоке страны и, в частности, в Северном и Южном Киву, где сохраняется присутствие Альянса демократических сил и Демократических сил освобождения Руанды, а также других новых вооруженных групп. Наше правительство обеспокоено этой ситуацией и отнюдь не остается безучастным наблюдателем. Мы по-прежнему привержены решению проблемы отсутствия безопасности в этой части страны. Благодаря усилиям нашего правительства удалось восстановить спокойствие в провинции Танганьика, где имели место столкновения между банту и пигмеями, а также в провинции Итури, где были сокращены масштабы насилия, заставившего местных жителей бежать в Уганду. Тем не менее Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) продолжают проводить операции по ликвидации деструктивных сил, которые все еще действуют в провинциях Северное и Южное Киву.

Как мы регулярно подчеркиваем в наших заявлениях в Совете, борьба с иностранными и наци-

ональными вооруженными группами в этой части страны требует совместных усилий нашего правительства и Организации Объединенных Наций, если мы действительно хотим полностью их ликвидировать. В этой связи Совет неизменно отмечает важность сотрудничества между МО ОНСДРК и ВСДРК. Кроме того, при продлении мандата МО ОНСДРК в марте (см. S/PV.8216) наше правительство обратилось с просьбой обеспечить функционирование бригады оперативного вмешательства. С сожалением вынуждены констатировать, что за прошедшие с тех пор четыре месяца ситуация не улучшилась. Более того, мы все знаем, что вооруженные группы получают доход, оружие и боеприпасы главным образом за счет незаконной эксплуатации и разграбления природных ресурсов, и мы все также знаем, что эти природные ресурсы поставляют через соседние страны или с помощью многонациональных корпораций, базирующихся в этих и других странах. Помимо усилий нашего правительства, важно, чтобы Совет принял надлежащие меры не только для пресечения действий тех, кто извлекают выгоду из этой незаконной торговли, но и для содействия устранению и ликвидации вооруженных групп.

Что касается проблемы сексуального насилия, то, не вдаваясь в подробности, я хотел бы отметить, что наше правительство будет и впредь бороться с этим бедствием.

С учетом наличия спорадических очагов насилия на всей территории страны и последствий перемещения населения наряду с вооруженными конфликтами в соседних странах, в результате которых в нашу страну хлынул целый поток беженцев, совершенно ясно, что Демократическая Республика Конго переживает тяжелую гуманитарную ситуацию. Однако она носит не такой острый характер, как считают некоторые. В рамках сессии 30 марта правительство зарегистрировало 231 346 внутренне перемещенных лиц в 79 точках по всей стране. Для решения этой проблемы мы учредили национальный гуманитарный фонд солидарности и разработали программу по оказанию гуманитарной помощи, ориентированную на содействие восстановлению и развитию. Само собой разумеется, мы будем благодарны за любую поддержку со стороны международных партнеров для оказания помощи нуждающимся. Кроме того, в связи с гуманитарной ситуацией следует отметить, что наша страна была вынуждена вновь направить усилия на борьбу с очередной вспышкой эпидемии лихорадки Эбола, которую буквально недавно удалось ликвидировать. Наше правительство выражает признательность Всемирной организации здравоохранения и неправительственным медицинским организациям за их помощь в реагировании на эту эпидемию.

В заключение я не могу не поблагодарить еще раз Совет от имени народа и правительства Демократической Республики Конго за его неустанные усилия по восстановлению мира в нашей стране. Я хотел бы заверить Совет в приверженности нашей страны проведению выборов в соответствии с установленным графиком. Поскольку выборы необратимы, наше правительство призывает все заинтересованные стороны в духе доброй воли осуждать любые акты, совершаемые как конголезцами, так и гражданами других стран, которые могут подорвать этот процесс, а также просит тех, у кого еще остаются какие-либо сомнения, занять позитивную и конструктивную позицию в отношении этого процесса. Серьезность положения в Демократической Республике Конго зачастую намеренно преувеличивается средствами массовой информации. Именно Совет Безопасности должен поддержать нас в этом процессе, который является единственным способом достижения мира и стабильности – цели укрепления демократии в нашей стране.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.